

# Relación muy verdadera del alto recibimie

to, que la ciudad de Burgos hizo, a la Serenissima y muy poderosa Reyna doña Anna, seño  
ra nuestra, hija del Emperador. En el qual se hallaron muchos caualleros y  
ilustres, assi destos Reynos, como estrangeros. Y de las maravillosas inuenciones y realissi  
mos arcos, figuras y antiguallas destos Reynos: y cosas dignas de eterna memoria qalli  
se vieron, qalli a los nuestros naturales, como a los muchos estrangeros q con su Magestad  
venian, les fue cosa de admiración.

**P**rimera mente su Magestad la noche antes q en la ciudad entrasse, fue a posarse en  
el monasterio real delas Bruegas, y para atravesar a rentar al monasterio, fue cosa ad  
mirable y de notar ver las arbeledas q se contaren para bazer camino a su Magestad  
y ver romper y derribar las murallas de canto, y bazer entradas y salidas para q con to  
da Magestad entrasse, sin ningun deteniimiento de guerra: y entrada en las buelgas fue rece  
bida con grandissima solemnidad del Abbadessa y monjas. Era cosa de milagro ver las cosas  
excelentes y ricas q le tenian para su recibimiento, como soloras que tambien lo podian bazer.  
Y antes que a la ciudad nia vista della llegasse su Magestad, tubo aviso la fortaleza y con mu  
chas y gruesas pieças de artilleria, se le bizo la mas soberbia y terrible salva q jamas en Espa  
ña fue vista. **E** Salida su Magestad delas buelgas la metieron en el parral (que assi se llama)  
que es de muy gran circuyto y cercado assi mesmo de vna gruesa muralla de cato, y para ma  
yor grandeza no la sacaron por puerta, antes derribaron dela dicha muralla, como quarenta  
pies de delantera y otro tanto ala otra parte para salir al camino real de nde la ciudad estava  
esperando a su Magestad, frontero deste ponillo estava hecho vn ricoteatro dozanado co do  
ze columnas guarnecido de verdura q realmete parecia auerle producido naturaleza para el di  
cho effete: el qual avia hecho la ciudad para q su Magestad reposasse basta que la ciudad co  
todas sus inuenciones y servicios viniesse a le besar las manos. **E** cnida su Magestad a la di  
cha casa, estubo catidad de dos horas esperando y viendo la diuersidad de cosas q veyan venir.  
La primera fue la muy luzida infanteria de piqueros y arcabuzeros cosa cierto de maravilla,  
ver tantos y tan lucidos soldados y tan gallardos, q cierto su buena orden y concierto, daua a  
todos gran contentamiento: y assi juntamente salio toda la gente de acanallo de la ciudad que  
fueron en gran numero, y estrañamente adereçados de tantas presleas adereços y jaczes de  
campanillas de oro y plata y atavios de sus personas, q no avia ninguno q no demosttraua el  
desseo q tenia de ver y recibir a su reyna y señoza. **L**uego despues desto venian las inuencio  
nes danças y caros triumphales, inuenciones y representaciones por su orden todo, para q su  
Magestad lo viesse: entre las quales inuenciones avia labradores y serranos dela tierra q vi  
nieron vnos con danças de espadas y otros con çancos con sus mugeres tambien en çancos  
con el vestido largo hasta en pies, y otras suertes de matachines q admiro tod a la gente, con  
danças de gitanos: y el viejo Vulcano en otro carro con doze dançantes. **E** Detras destas  
recibimiento pertenecia: y assi llegando el cabildo a la casa donde su Magestad estava, con  
la veneracio y humildad possible de grado en grado besaren las manos a su Magestad, ba  
ziendo el acatamiento q deuián. **E** Luego vino el regimiento con tanta diuersidad de musi  
ca y generos de instrumentos, q cierto representaua grandissima Magestad. Los veynte y qua  
tro regidores venia vestidos de blanco con ropas rozagantes de brocado requissimo, las de  
lanteras y traseras de terciopelo carmesí: y llegados ante su Magestad le besaren las manos  
y se boluieron a la puerta de la ciudad adonde estava el dosel para la recebir en el paleo: y su  
Magestad quedo mirando la musica y inuenciones. Lo qual acabado partieron a la ciudad,  
donde a la entrada dela puente de los malos comeco segund a reza disparar el artilleria, co  
tan gran estruipo q parecia el mundo bundirse. **L**legando a la puerta de sant Martin, estava



esperando a su magestad para la recebir con el palio y entralla en la ciudad. Delante de su magestad venian a la mano derecha el Arçobispo de Sevilla, y a la mano y izquierda el Duque de Bexar: y llegado al desfil de la ciudad la recibio de baxo del paleo: que era el mas rico y sumptuoso q̄ hasta oy a Rey se ha pueño. Venia esta rica pieza ocho varas de largo de brocado riquísimo de tres altos y cinco en ancho. Alenauan este palio los regidores con sus baras largas plateadas: y en esta orden lleuaron a su magestad hasta el arco principal: donde la musicarçatones con su auarmonia començaron sus canciones y la musica su canto: y su Magestad muy admirada de ver el grandísimo gencio y diuersidad de inuenciones.

¶ Antes de llegar ala dicha puerta auia vn principalísimo y muy alto arco triumphal el qual estaua asentado sobre diez y ocho columnas primero estaua vn corredor todo traçado de subtilísimas letras y hermosas pinturas y ala mano derecha deste arco ala esquina del corredor estaua de vulto muy al proprio Mudo Rasura, y dela otra parte a yn caluo juezes que fueron en esta ciudad sacados por los Castella nes por no yza juezio a Leon: y en medio destes dos estaua Diego porcelo fundador dela ciudad: y en este corredor toda la musica y instrumentes para recebir a su magestad. Estaua en lo alto destas columnas vn aguja hecha por sutil ingenio labrada de oro y esmalte encima estaua vna gran bola plateada como las mismas columnas encima dela bola estaua vna vandera roja y vna cruz encima della: y en esta vandera estaua figuradas las armas de su Magestad el Rey nuestro señor, y ala mano y izquierda de este arco estaua figurada la jura q̄ el Cid tomo al rey don Alfonso, y ala otra mano estaua aquella famosa hazaña quando los Castellanos traxeron al conde Fernangõçalez de Leon, y a que le auia librado la condesa su muger, los quales auian hecho voto de no boluer a Burgos sin su señor, o morir todos en la demanda. Mas adelante entre el arco y la puerta dela ciudad entrado ala ciudad entrando a la mano derecha estauan pintadas todas las batallas de los Infantes de Lara, y la jornada de Alenafia que hizo nuestro Emperador, y otras maravillosas bitorias. En este mismo lado estaua el dios Baco echado sobre el lado y izquierdo hecho de bulto, y con la mano derecha esprimiendo vn tazmo de vbas, del qual caya vn caño de vino del grosor de vn dedo, y este vino caya sobre vna pila cosa maravillosa. Dela otra parte junto a la puerta a figura de vn hombre alto que notaua el río dela ciudad. Llegada su magestad a la puerta dela ciudad en lo alto della sobre vn torre estaua vna nube hecha cosa de admiración que della començo atronar, y tublar, llouey y neuar.

¶ Mas adelante en las casas del Cid estaua vn requissimo arco con quatro columnas gruesas labradas de verde que sostenian el arco, en la ma estaua el Cid asentado en su escañio, el mas feroz y valiente que por su retrato se ha visto, el especial tenia a la mano derecha aquel calo quando mando el rey a los hijos dalgo que percbassen cada cinco maravedis: los quales estauan todos pintados acavallo con los cinco maravedis en sus bolsas colgados de los bierrros de las lanças, en el mesmo arco muchas letras y versos que declarauan estas bitorias. A esto esto passo su magestad adelante con arto trabajo, porque las gentes eran tantas, y las danças y inuenciones que no davan lugar a passar a las gentes. Así de trecho en trecho dela calle hasta llegar alas casas del conde Fernangõçalez auia muchas cosas y retratos de bulto, como nimphas encima de columnas, cada vna con su inuencion y lo que significaua.

¶ Llegada a las casas del conde Fernangõçalez, y uá diziendo a su Magestad el Arçobispo y el Duque de Bexar cada cosa lo que significaua, en especial en estos dos arcos del Cid y conde Fernangõçalez la tuvieron algun tiempo, y le dieron a entender quienes eran, y como aquellos auian libertado a Castilla, el vno de los moros y el otro del tributo, y como los Reyes de Castilla descendian destes por linea recta, a todo lo qual su Magestad tenia mucha atencion. Mas adelante llegados al acogue aqui estauan otras figuras de bulto que aqui en las vera a todos les parecian al vino, todas tan adornadas y cubiertas de arcos de yernas diferentes q̄ parecia por el mes de mayo, y que allí se auia nascido: de nota que en estas figuras, la vna el tiempo: la otra vna hija de vn rey con vn coraçon en la mano: y la otra vna reyna con vna corona en la mano. Pasado adelante llegado a su Magestad a la puerta



la de la yglesia mayor se paro a mirar otro arco que alli estava de muy rica labor y estrañame-  
te costoso, en que estava al proprio de bulto encima del arco quatro figuras del tamaño de vn  
estado de hombre: el vno era el rey don Zilonso que gano a Toledo, con toda su historia deba-  
ro dibujada curiosamente. La otra era del rey don Zilonso el que gano las Mayas de To-  
ledo o puesto con tanta subtileza que dava bien que mirar.

¶ Enrofró su Magestad en la yglesia mayor por la puerta del perdon, en la qual estava juntas  
las dignidades y canonicos: con sus cruces y ricos ornamentos, y la metieren en la yglesia,  
mostrando le todas las sanctas reliquias que tiene, y el famoso cruzero con la capilla del Con-  
desable, en lo qual se tarde mucho tiempo. Tornando su Magestad a boluer por donde auia  
entrado, prosiguieren en su camino por el azogue arriba siguiendo toda la calle derecha, mas e-  
ra tanta la gente: que con auer cantidad de Zilguaziles no podian resistirla. Prosiguiendo su ca-  
mino de trecho en trecho auia cosas que poder gustar de muchas figuras: y cada vna tenia vna  
insignia en la mano denotando su profapia: que cierto a la gente que lo miraua eleuaua tanto  
numero de inuenciones, quien viera tanta tapiceria y ricas albombras: quadres imagines de  
pinzel, paños de seda y brocados, todas las paredes y ventanas cubiertas: que apenas se pare-  
cia cosa descubierta, tanto numero de damas por aquellas ventanas tan arreadas y costosas  
que inestimables eran sus riquezas.

¶ Llegada su Magestad a la puerta de sant Juan, en la delantera della estava vn poderoso  
arco altissimo en gran manera: con grandes letteres que no pongo aqui porque seria nunca a  
cauar: y en este arco estava el Rey don Philippe nuestro señor: y las virtudes pintadas en su de-  
fensa, con cuyo fauor triumphaua y llenaua la vanderas de las victorias todas: y sacaua los leo-  
nes de las leoneras por fuerza y los subiectaua como fuerte y cristianissimo y virtuoso, a quien  
nuestro señor guarde largos años.

¶ Quando su Magestad buelta para boluer a la puebla para yr a palacio, antes de llegar a la  
esquina estava vno de los poderosos y mas soberbios arcos, y de mas estrañezas y labores, me-  
dallas y figuras de bulto, que cierto parecian exceder en labores y estampas a aquellos triu-  
phos Romanos, donde se collige el valor de tal ciudad, y el desseo y sentimiento que de su vista  
y entrada tenian. Estauan en este arco el rey don fernando y el Emperador nuestro señor: y de  
baxo todas sus baxañas al proprio. Estaua a la mano derecha la presa de Oran: y a la otra biz-  
quiera la tema del Peñon con otras grandes baxañas y triumphos.

¶ Ya que su Magestad fue a entrar en la puerta de palacio cantada y admirada de ver la grā-  
deza de la ciudad. Estauan a la puerta de palacio dos fieros sagitarios, que con las manos te-  
nian cada vno dellos vn grande escudo bien labrado de diferentes colores, en el qual estava  
las armas de su magestad. La reyna nuestra señora siendo apeada al subit de la escaleria para  
el patio, vio su magestad vna grande figura de altura de vna torre: que era Neptuno Dios de la  
mar, tan al proprio segun su altura armado de armas esmaltadas de muchas labores, baxien-  
do acatamiento con el pie y queriendo a su magestad, y con la mano derecha encima de vn grā  
baxon vna baxa encendida alumbrando a su magestad. Tenia este Neptuno de baxo de los  
pies vn delfin y otros peces, y a este como a rey dellos le tenia el pie en cima. Al vn lado de este  
Neptuno estava vna roca hecha por subtilissimo ingenio, como que estava en la mar y en cima  
della estava cosas excelentes: y la roca hecha por dentro y encima serenas de bulto con in-  
strumentos en las manos, y entre ellas tres personages maritimos. Dentro desta roca estava  
muchos cátores que baxia dulce musica que los que los que lo veian y no lo sabia los penia grā-  
de espanto entendiendo ser natural, porque parecia que las serenas baxia la musica. El clare de  
Neptuno estava vna requissima fuente con muchos caños de agua, toda de mil fuertes de ver-  
uas mas altas de vn estado que cierto era cosa de admiracion.



**U**bi da su Magestad a palacio a la tarde de beyro de las ventanas estava becho a ternito la ciudad de Venecia: dentro dela qual se represento aquellos amores de Zimadie con Mariana quando su padre el rey Zilvarte la entrego a los Romanos por muger del Emperador: su señor. Desta casa de palacio lleuaren a su magestad a la plaza del mercado menor a las casas de don Diego Ossorio q̄ra estauan para este effeto e derredoras se comexaron las fiestas q̄mirar el ventanaje y tabladós no parecia q̄en toda la plaza al derredor vuisse de látera de casa que todo no fuisse ventanaje, y la primera fiesta fue las muy concertadas danças y carros que este tercero dia comexaron de nuevo a representar y dar çar, y era tanta la gente q̄no cabían por ventanas ni tabladós. Ya su magestad estava en las casas de don Diego Ossorio a las tres de la tarde, quando se comenco con grandissimo tumulto de todo genero de musica a entrar por la plaza vno de los mas estranos servicios para dar la colación a su magestad que fue digno de notar. Venian delante de estos servicios quarenta niños vestidos de carmelit con cadenas de oro, con vn servicio cada vno en la mano, vnos con ramillero de clauellinas delante y jazmines: y en medio del ramillero vn sotil y delicado presente, otros con vasos de oro y plata y bañados, y con cada niño vn escudero, detras de estos y a los regidores cōsuecas de conseruas y luerres de majares, detras y a doziientos soldados cada vno con su plato vnos lleuaua paues, otros francolines, otros lleuaua faysanes y gallos de indias: otros cōsuecas empanados on de grullas y otras diuersidades de aues y todas suertes de frutas. Luego començo la realissima fiesta de las cañas con tantas suertes de jaezes y plata y oro chapado en los albornoces que parecia valer aquel dia todo de valde.

**D**e las ventanas del palacio estava su Magestad mirando el concertado juego de cañas y en otra ventana el Cardenal de Sevilla y el duque de Bejar. Dende a poco començo a çhar fuego vna sierpe q̄por vn cordel salio del consistorio contra vn hombre q̄de vulto estava en la plaza, cosa marauillosa que duró media hora sin cessar, y siempre echado fuego por el almete y lados que la gente quedo espantada. **S**altaron delante de las ventanas de palacio doce galeras a pelear, como si en la mar fuera y vn galeon que fue cosa de mirar. las galeras estauan tan en orden con tantas vanderas y estandartes y gallardetes de tafetan y raso de diferentes colores, que bien mostrauan la curiasidad con que venian, con muchos marineros y grumetes por las jarcias y rubiertas andaua: y muy luzidos soldados y capitanes: antes de los niños e meros con sus libras remando con mucho concierto: los grumetes f̄tan y baxauan por los mastiles y ganias de popa y proa, verlos cogentender las velas con tanta presieça que la gente se admirava, tanta era la belleza y hermosura q̄las galeras mostraua. La gemileza de los soldados, tanta de la redela en sus manos, ver la talua que al passar cada galera baxian a su Magestad: y la breuesidad con que disparaban su artilleria, la fuerte batería con que al castillo de Venecia que estava en la plaza arremeteron: ver de los dos castillos los fregos que arrojauan en la defensa de las galeras: finalmente fue todo quemado y saqueado: y como el castillo que do en p.c. y las galeras y castillos de la muralla a un tiempo fueron desuarratados.

**I**mpresso en Valladolid por Bernardino de Sancto Domingo  
al prado de la Magdalena, Año de  
M. D. Lxx.